



8 GALLON WET/DRY VACUUM

USER MANUAL

IMPORTANT: READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY AND USE.

This product is intended for Household use only. If used Commercially warranty is VOID.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

READ ALL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS PRODUCT.

WARNING: To reduce the risk of fire, electric shock, or injury:

- Do not run vac unattended.
- Do not vacuum, or use this Wet/Dry Vac near flammable liquids, gases, or explosive vapors like gasoline or other fuels, lighter fluids, cleaners, oil-based paints, natural gas, hydrogen, or explosive dusts like coal dust, magnesium dust, grain dust, or gun power. Sparks inside the motor can ignite flammable vapors or dust.
- Do not vacuum anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Keep cord away from heated surfaces.
- Do not expose to rain. Store indoors.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not use with damaged cord, plug, or other parts.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners.
- Do not run Wet/Dry Vac over cord.
- Do not handle plug or the Wet/Dry Vac with wet hands.
- To reduce the risk of health hazards from vapors or dusts, do not vacuum toxic materials.
- Do not use or store near hazardous materials.
- Do not use this Wet/Dry Vac with a torn filter or without the filter installed except when vacuuming liquids as described in the operation section of this manual.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- To reduce the risk of injury from accidental

starting, unplug power cord before changing or cleaning filter.

- Do not leave Wet/Dry Vac unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Turn off Wet/Dry Vac before unplugging.
- Do not put any object into ventilation openings. Do not vacuum with any ventilation openings blocked; keep free of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- To reduce the risk of falls, use extra care when cleaning on stairs.
- Unplug before connecting hose.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- This appliance is provided with double insulation. Use only identical replacement parts.

SEE DOUBLE INSULATION INSTRUCTIONS.

WHEN USING AS BLOWER:


- Direct air discharge only at work area.
- Do not use Wet/Dry Vac as a sprayer.
- Do not direct air at bystanders.
- Keep children away when blowing.
- Use safety goggles.

This Wet/Dry Vac is double-insulated, eliminating the need for a separate grounding system. Use only identical replacements parts. Read the instructions for Servicing Double-Insulated Wet/Dry Vacs before servicing. Use this Wet/Dry Vac as described in this manual. Observe the following warnings that appear on the motor housing of your Wet/Dry Vac.

DOUBLE INSULATED – Grounding not required – When servicing use only identical replacement parts.

WARNING: To reduce the risk of electric shock-do not expose to rain. Store indoors.

WARNING: Servicing of double-insulated wet/dry vacuum with a double-insulated wet/dry vacuum, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added. Servicing a double insulated wet/dry vacuum requires extreme

care and knowledge of the system, and should be done only by qualified service personnel. Replacement parts for a double-insulated wet/dry vacuum must be identical to the parts they replace. Your double-insulated wet/dry vac is marked with the words 'double insulated' and the symbol  (square within a square) may also be marked on the appliance.

- To reduce the risk of electric shock-unplug before cleaning or servicing.
- DO NOT use without filters in place.

CAUTION: To reduce the risk of injury from moving parts- unplug before servicing.

**DO NOT
RETURN TO STORE**

Contact Dirt Devil® Support for assistance with your Wet/Dry Vac.



Chat with us!

dirtdevil.com/pages/ddcontact
Every day 8am-8pm EST

EXTENSION CORDS

When using an extension cord with your Wet/Dry Vac refer to the following table to determine the required A.W.G. wire size. Before using the vacuum cleaner, make sure the power cord and extension cord are in good working condition. Make repairs or replacements before using the vacuum cleaner. Only use extension cords that are rated for outdoor use.

110V-120V		Length of Extension Cord			
		25ft (7.62m)	50ft (15.24m)	100ft (30.48m)	150ft (45.72m)
Ampere rating		A.W.G. Wire Size			
More than	Not more than				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Not recommended	

SYMBOLS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING:	Indicates a hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION:	Indicates a hazardous situation, that, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	NOTICE:	(Without Safety Alert Symbol) Indicates information considered important, but not related to a potential injury (e.g. messages relating to property damage).

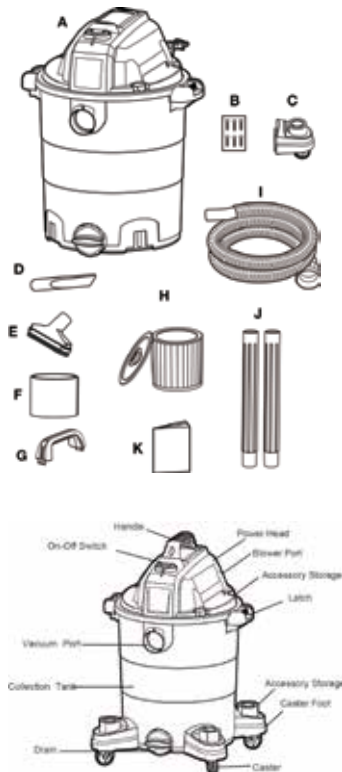
PACKAGE CONTENTS

Remove entire contents of carton.
Remove power head from collection tank and remove items inside. Check each item against the carton contents list.

Carton Contents List

Key	Description	Qty
A	Vacuum Assembly	A
B	6 Screws (Bag)	B
C	Caster Foot Assembly	C
D	Crevice Nozzle	D
E	2-In-1 Utility Nozzle	E
F	Foam Sleeve Filter	F
G	Handle	G
H	Cartridge Filter	H
I	Hose	I
J	Extension Wand	J
K	Operator's Manual	K

NOTE: The hose and accessories for this vacuum are 1.25" (3.2 cm) diameter.



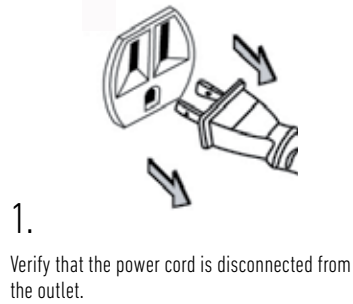
GENERAL ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Fully assemble product prior to use.

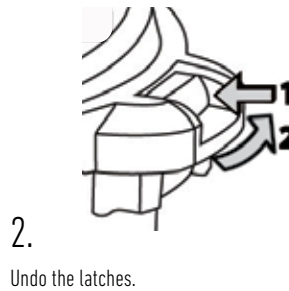
WARNING: Do not plug in power cord to power outlet. Make sure plug is disconnected before assembling the wet/dry vac.

A Philips head screw driver is required.

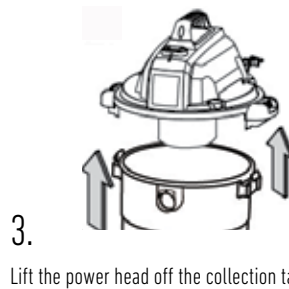
UNPACKING YOUR WET/DRY VACUUM & GENERAL ASSEMBLY



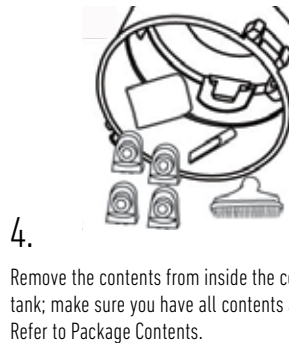
1. Verify that the power cord is disconnected from the outlet.



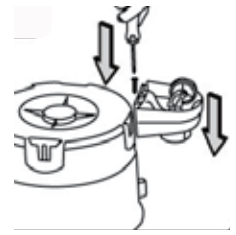
2. Undo the latches.



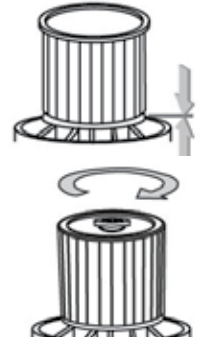
3. Lift the power head off the collection tank



4. Remove the contents from inside the collection tank; make sure you have all contents as listed. Refer to Package Contents.



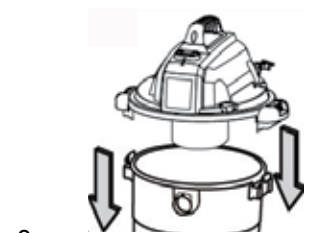
5. Turn the collection tank upside down and insert the four caster feet into the slots on the collection tank and tighten with supplied screws. Verify that the casters are mounted correctly. Do not over-tighten the screws.



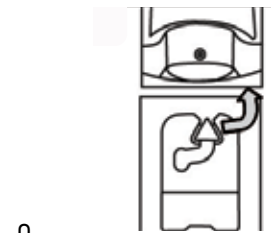
6. Your vacuum comes ready for dry vacuum cleaning with cartridge filter pre-installed. If cartridge filter is not installed. Refer to Filter Installation.



7. For wet vacuum cleaning, install the supplied foam filter.



8. Place the power head back on the collection tank, aligning the top section with the clasps, and snapping into place by applying downward pressure.




9. Insert the locking end of the hose into the port of the collection tank and turn to lock into place.



10.

Choose the desired accessories and push onto the vacuum hose.

POLARIZED PLUG

To reduce the risk of electrical shock, this appliance has a polarized plug (with one blade wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way. Double  insulation eliminates the need for the three wire grounded power cord and grounded power supply system.

DRY-VACUUM OPERATION

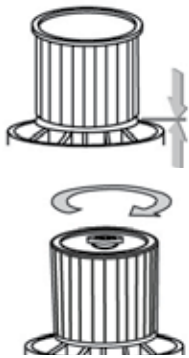
DRY VACUUMING

WARNING: Be sure to read, understand, and apply information entitled "SAFETY INFORMATION". Do not vacuum in areas with flammable gases, vapors, or explosive dusts in the air. Flammable gases or vapors include but are not limited to: lighter fluid, solvent type cleaners, oil-based paints, gasoline, alcohol, or aerosol sprays. Explosive dusts include but are not limited to: coal, magnesium, grain, or gun powder. To reduce the risk of health hazards from vapors or dust, do not vacuum toxic materials.



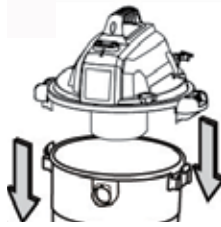
1.

Verify that the power cord is disconnected from the outlet.



2.

In order to prepare your vacuum for dry vacuuming, verify that the cartridge filter is securely mounted. With power head removed and in upside down position, make sure the filter is pushed in until it stops against the power head and the retainer is installed.



3.

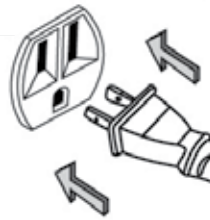
Place the power head section back on the collection tank and secure it in place using the latches.

OPERATING INSTRUCTIONS: DRY VACUUMING



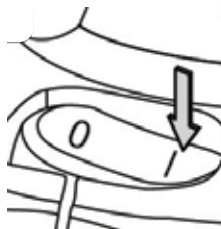
4.

Insert the locking end of the hose into the vacuum port on the power head and lock in place. Push the required attachment onto the free end of the hose or extension.



5.

Plug the power cord into the outlet.



6.

Turn the motor on by pressing the switch to the 'I' ON position.



7.

Once you have completed vacuuming, press the switch to the 'O' OFF position and unplug the power cord from the outlet.

DO NOT USE THE DUST FILTER FOR LIQUID VACUUMING.

O = OFF I = ON

LIQUID VACUUM OPERATION

LIQUID VACUUM CLEANING

WARNING: Be sure to read, understand, and apply information, entitled "SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS". Do not vacuum in areas with flammable gases, vapors, or explosive dusts in the air. Flammable gases or vapors include but are not limited to: lighter fluid, solvent type cleaners, oil-base paints, gasoline, alcohol, or aerosol sprays. Explosive dusts include but are not limited to: coal, magnesium, grain, or gun powder. To reduce the risk of health hazards from vapors or dust, do not vacuum toxic materials.

WARNING: Do not plug in power cord to power outlet. Make sure the plug is disconnected before changing the filters.



1.

Verify that the power cord is disconnected from the outlet. Make sure that the collection tank is clean and free from dust and dirt.



2.

Remove reusable cartridge filter, then carefully install the foam sleeve filter over the filter cage and place the power head back on the collection tank. See filter installing instructions

DO NOT USE THE REUSABLE CARTRIDGE FILTER FOR LIQUID VACUUMING.

OPERATING INSTRUCTIONS – WET VACUUMING



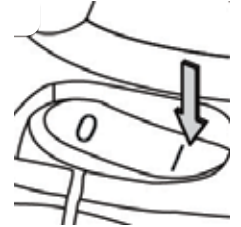
3.

Fit the desired nozzle to the vacuum hose.



4.

Verify that the switch is in the 'O' OFF position before plugging the power cord into the outlet.



5.

Turn the motor on by pressing the switch to the 'I' ON position.)



6.

After use, empty the container by unscrewing the drain cap and drain liquids into suitable receptacle or drain. Remember to refit the drain cap to the container after draining container.

IMPORTANT: When vacuuming large quantities of liquids, do not immerse the nozzle completely in the liquid; leave a gap at the tip of the nozzle opening to allow air inflow. The machine is fitted with a float valve that stops the suction action when the collection tank reaches its maximum capacity. You will notice an increase in motor speed. When this happens, turn off the machine, disconnect from the power supply, and drain the liquid into a suitable receptacle or drain. To continue vacuuming, refit the collection tank with the drain cap. After wet vacuuming, turn the machine off and remove the plug from the power supply. Empty the collection tank, clean and dry the inside and outside before storage.

REMEMBER: The foam filter must be removed after wet vacuuming, and a reusable cartridge filter must be installed before dry vacuuming again.

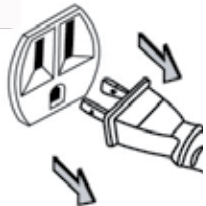
BLOWING OPERATION

This Wet/Dry Vac has blowing capabilities. To use the blower feature, follow the instructions listed.

WARNING: Always wear safety goggles complying with ansi z87.1 (Or, in canada, csaz94.3) Before using blower.

CAUTION: Keep bystanders clear from blowing debris.

WARNING: Wear a dust mask if blowing creates dust that might be inhaled.



1.

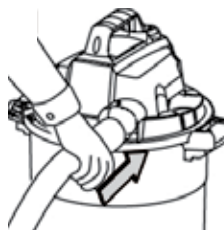
Verify that the power cord is disconnected from the outlet.

2.

Make sure the collection tank is empty before using as a blower.

3.

Remove hose from the vacuum port.



4.

Insert the locking end of the hose into the blowing port on the back side of the power head and lock into position.



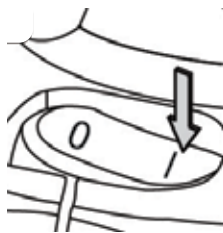
5.

Fit the desired extension wand and or nozzle to the vacuum hose.



6.

Ensure the power switch is turned off and plug in the power supply.



7.

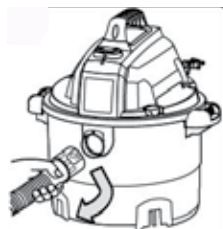
Before turning on the vac, firmly hold the loose end of the hose. Turn the motor on by pressing the switch to the 'I' ON position.

CARE AND MAINTENANCE



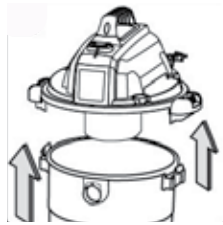
1.

Verify that the power cord is disconnected from the outlet.



2.

Disconnect the hose from the vacuum.



3.

Undo the latches and remove the power head from the collection tank.



4.

Clear all dirt or debris from the collection tank and hose.

5.

Check the hose, attachments, and power cord to verify that they have not been damaged.

IMPORTANT: Clean or change the cartridge filter regularly for best performance.

ALWAYS USE DUST FILTER FOR DRY VACUUMING.

If the machine is used without the dust filter, the motor will burn out and the warranty will be voided. Always keep spare dust filters on hand.

NOTICE: The filters included are made of high quality materials designed to stop small dust particles. The dust filter should be used for dry pick-up only. A dry dust filter is necessary to pick up dust. If the dust filter is wet, it will clog quickly and be difficult to clean. Handle the filter carefully when removing it for cleaning or replacing. Check the filters for tears or small holes. A small hole can let dust pass through and out of the cleaner. Do not use a filter with holes or tears in it; replace it immediately.

WARNING: Always disconnect the plug from the power outlet before removing the power head from collection tank.

INSTALLING & CLEANING CARTRIDGE FILTERS

INSTALLING CARTRIDGE FILTER

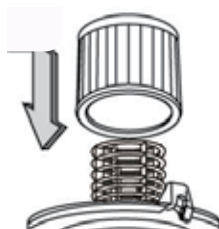


1.

Verify that the power cord is disconnected from the outlet.

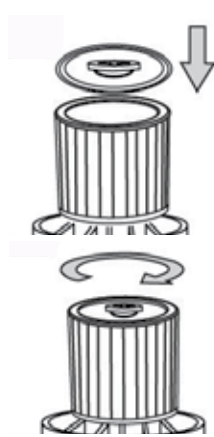
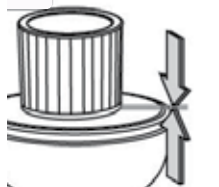
2.

Remove power head and place in upside down position.



3.

Install the cartridge filter over the filter cage with the flat end of the filter towards the vacuum power head. Carefully push the filter in until it stops against the power head.



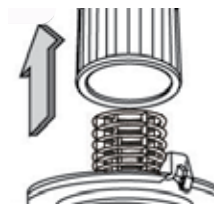
4.

Place filter retainer on top of cartridge filter over the raised lip and tighten down by turning retainer clockwise, taking care not to over-tighten.

REMOVING AND CLEANING CARTRIDGE FILTER

1.

Unlock and remove the filter retainer by turning retainer handle counterclockwise.



2.

Carefully hold and pull the cartridge filter upward to remove.

3.

Clean the cartridge filter by gently tapping or brushing dirt off. Cleaning should not be done indoors in living areas. For optimal performance, a new filter is recommended.

4.

Install cleaned or new filter into place as instructed above in steps 2 and 3 of Installing Cartridge Filter.

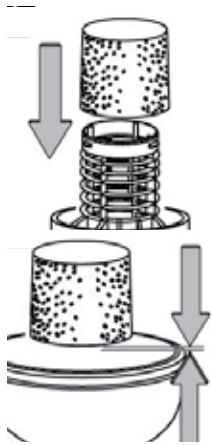
5.

Wet filters should be removed and allowed to air dry for 24 hours before installing onto the filter cage.

INSTALLING & CLEANING FOAM SLEEVE FILTER

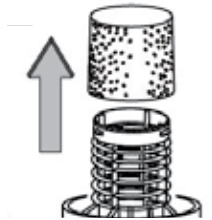
Installing Foam Sleeve Filter

1. Verify that the power cord is disconnected from the outlet.
2. Remove power head and place in upside down position. Follow instructions to remove cartridge filter in the section above.

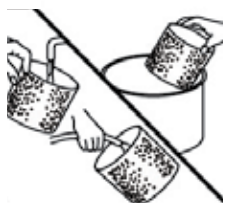


3. Carefully slide foam sleeve filter down over the filter cage making sure the whole cage is covered.
4. Replace the power head onto the collection tank.

CLEANING FOAM SLEEVE FILTER



1. With the removed power head in the upside down position, carefully remove foam sleeve filter.
2. Use a mild soap and water solution to wash foam sleeve filter and rinse with clean water.
3. Allow filter to air dry before installing and using again.



SERVICE PARTS

PART	PART NUMBER
Standard Cartridge Filter	AD41000
Wet Foam Filter	AD43000
Dust Collection Bags (2PK)	AD11000

TROUBLESHOOTING

WARNING: To reduce the risk of electric shock, unplug before troubleshooting.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
Vacuum will not operate	1. No power supply.	1. Check power supply – cord, breakers, fuses.
	2. Faulty power cord.	2. Unplug and check the power cord. If damaged, have it repaired by a professional.
	3. Collection tank full.	3. Empty collection tank.
The dust comes out from the motor cover.	1. The dust filter is missing or damaged.	1. Attach or replace dust filter.
Reduced efficiency and motor/speed vibration.	1. There is a blockage in the nozzle or hose, or the collection tank inlet. Or dust filter blocked by fine dust.	1. Check nozzle, hose and collection tank inlets for blockage. Take off the filter and clean it. Or install new dust filter.

WARRANTY

LIMITED WARRANTY FOR DIRT DEVIL® PRODUCT / 2 (TWO) YEARS LIMITED WARRANTY (DOMESTIC USE)

If this product is not as warranted, contact TTI Floor Care North America Customer Service at **1-800-321-1134**. Please have available the proof of purchase and model number for the warranted product.

Failure to register the product does not diminish product warranty rights.

WHAT THIS WARRANTY COVERS: This limited warranty provided by Royal Appliance Mfg. Co., doing business as TTI Floor Care North America (referred to hereafter as "Warrantor") applies only to products purchased in the U.S. (including its territories and possessions), a U.S. Military Exchange, or Canada. When used and maintained in normal household use and in accordance with the Owner's Guide, this product is warranted against original defects in material and workmanship for 2 (Two) years from the date of original purchase (the "Warranty Period"). If Warrantor determines that the issue you are experiencing is covered under the terms of this warranty (a "covered warranty claim"), we will, at our sole discretion and free of charge (subject to the cost of shipping), either (i) repair your product; (ii) ship you a replacement product, subject to availability; or (iii) in the event that the applicable parts or replacement are not reasonably available, ship you a similar product of equal or greater value. In the unlikely event that we are unable to repair your product or ship a replacement or similar product, we reserve the right, at our sole discretion, to issue you a refund or store credit (if applicable) of the actual purchase price at the time of the original purchase as reflected on the original sales receipt. Parts and replacements may be new, refurbished, lightly used, or remanufactured, in Warrantor's sole discretion.

WHO THIS LIMITED WARRANTY COVERS: This limited warranty extends only to the original

retail purchaser, with original proof of purchase from Warrantor or an authorized dealer of Warrantor products, in the U.S., U.S. Military Exchanges, and Canada.

WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER: This warranty does not cover use of the product in a commercial operation (such as maid, janitorial, and equipment rental services, or any other income-generating activity); improper maintenance of the product; the product if it has been subject to misuse, negligence, neglect, vandalism, or the use of voltages other than that on the data plate of this product. This warranty does not cover damage resulting from an act of God, accident, owner's acts or omissions, service of this product by other than Warrantor or a Warrantor authorized service provider (if applicable), or other acts beyond the control of Warrantor. This warranty also does not cover use outside the country in which the product was initially purchased, or resale of the product by the original owner. Pick-up, delivery, transportation, and house calls are not covered by this warranty. In addition, this warranty does not cover any product that has been altered or modified, or repairs made necessary by normal wear or the use of other products, parts, or accessories which are either incompatible with this product or adversely affect this product's operation, performance, or durability. Normal wear items are not covered under this warranty. Depending on the product, normal wear items may include, but are not limited to, belts, filters, brush rolls, blower fans, blower and vacuum tubes, and vacuum bags and straps.

OTHER IMPORTANT TERMS: This warranty is not transferable and may not be assigned; any assignment made in contravention of this prohibition is void. This warranty shall be governed and construed under the laws of the state of North Carolina. The Warranty Period will

not be extended by any replacement of batteries, parts, or products or by virtue of any repair performed under this warranty.

THIS LIMITED WARRANTY IS THE EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY, AND ALL EXPRESS AND IMPLIED WARRANTIES OTHER THAN THE LIMITED WARRANTY SET FORTH ABOVE, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE EXPRESSLY DISCLAIMED. IN NO EVENT WILL WARRANTOR BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY KIND OR NATURE TO OWNER OR ANY PARTY CLAIMING THROUGH OWNER, WHETHER BASED IN CONTRACT, NEGLIGENCE, TORT, OR STRICT PRODUCTS LIABILITY OR ARISING FROM ANY CAUSE WHATSOEVER, EVEN IF THIS WARRANTY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, NO WARRANTIES THAT ARISE BY OPERATION OF LAW, IF APPLICABLE, SHALL EXCEED THE DURATION OF THE LIMITED WARRANTY PROVIDED HEREIN. Warrantor's liability for damages to you for any costs whatsoever arising out of this statement of limited warranty shall be limited to the amount paid for this product at the time of original purchase.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, disclaimers of implied warranties, or limitations on the duration of implied warranties, so the above exclusions, disclaimers, and/or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

GENUINE PARTS AND ACCESSORIES: We recommend using only with genuine Dirt Devil® parts, and accessories. Damage caused by use with other than genuine Dirt Devil® parts, and accessories is not covered by and may void your warranty.



8 GALLON

ASPIRATEUR SEC ET HUMIDE

GUIDE DE L'UTILISATEUR

IMPORTANT : LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'ASSEMBLAGE ET L'UTILISATION. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement. S'il est utilisé à des fins commerciales, la garantie est annulée.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES CONSERVER CES INSTRUCTIONS

LISEZ TOUTES LES MISES EN GARDE ET LES DIRECTIVES AVANT D'UTILISER CE PRODUIT.

MISE EN GARDE : Pour

RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE :

- Ne faites pas fonctionner l'aspirateur sans surveillance.
- N'aspirez pas et n'utilisez pas cet aspirateur pour déchets secs/humides à proximité de liquides inflammables, de gaz ou de vapeurs explosives comme l'essence ou d'autres carburants, l'essence pour briquets, les nettoyeurs, l'essence pour briquets, le gaz naturel, l'hydrogène ou les poussières explosives comme la poussière de charbon, la poussière de magnésium, la poussière de céréales ou la poudre à canon. Des étincelles à l'intérieur du moteur peuvent enflammer les vapeurs ou les poussières inflammables.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour aspirer quoi que ce soit qui brûle ou dégage de la fumée comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- Tenez le cordon éloigné des surfaces chaudes.
- N'exposez pas le produit à la pluie. Conservez le produit à l'intérieur.
- Ne débranchez pas l'aspirateur en tirant le cordon. Débranchez l'aspirateur en tenant la fiche et non le cordon.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque le cordon, la fiche ou tout autre pièce est endommagé.
- Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, s'il a été échappé sur le sol ou dans l'eau, s'il

est endommagé ou s'il a été laissé à l'extérieur, apportez-le au centre de réparations.

- Ne tirez pas et ne transportez pas l'appareil par son cordon, n'utilisez pas le cordon comme une poignée, ne coinciez pas le cordon dans l'embrasure d'une porte et ne le tirez pas contre des arêtes ou des cornières tranchantes.
- Ne passez pas l'aspirateur pour déchets secs/humides sur le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur pour déchets secs/humides avec des mains mouillées.
- Pour réduire les risques sanitaires liés aux vapeurs ou aux poussières, n'aspirez pas les matériaux toxiques.
- N'utilisez pas ou ne rangez pas à proximité de matières dangereuses.
- N'utilisez pas cet aspirateur pour déchets secs/humides avec un filtre déchiré ou sans filtre installé, sauf pour aspirer des liquides comme il est décrit la section sur le fonctionnement dans ce manuel.
- Ne permettez pas aux enfants de jouer avec l'appareil. Exercez une surveillance étroite lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou à proximité d'enfants.
- Pour réduire les risques de blessures dues à un démarrage accidentel, débranchez le cordon d'alimentation avant de changer ou de nettoyer le filtre.
- Ne laissez pas l'appareil pour déchets secs/humides sans surveillance quand il est branché. Débranchez la fiche de la prise de courant dès la fin de l'utilisation et avant l'entretien.
- Éteignez l'aspirateur pour déchets secs/humides avant de le débrancher.
- N'introduisez pas d'objets dans les ouvertures d'aération. N'utilisez pas l'aspirateur si les ouvertures d'aération sont obstruées. Assurez-

vous qu'elles sont exemptes de poussière, de mousse, de cheveux ou de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.

- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute autre partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Pour réduire le risque de tomber, faites preuve d'une grande prudence lorsque vous nettoyez dans les escaliers.
- Débranchez l'appareil avant de raccorder le tuyau.
- Utilisez l'appareil uniquement de la manière décrite dans le présent guide. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant.
- Cet appareil est doté d'une double isolation. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.


CONSULTEZ LES INSTRUCTIONS RELATIVES À LA DOUBLE ISOLATION.

EN CAS D'UTILISATION COMME SOUFFLEUR :

- Dirigez l'évacuation d'air uniquement vers la zone de travail.
 - N'utilisez pas l'aspirateur pour déchets secs/humides comme pulvérisateur.
 - Ne dirigez pas l'air vers les passants.
 - Tenez les enfants à l'écart lors du soufflage.
 - Portez des lunettes de protection.
- Cet aspirateur pour déchets secs/humides est doté d'une double isolation, ce qui élimine le besoin d'un système de mise à la terre séparé. Utilisez uniquement des pièces de rechange identiques. Lisez les instructions relatives à l'entretien des aspirateurs pour déchets secs/humides à double isolation avant de procéder à l'entretien. Utilisez l'aspirateur pour déchets secs/humides uniquement aux fins décrites dans ce manuel. Respectez les avertissements suivants qui figurent sur le boîtier du moteur de votre aspirateur pour déchets secs/humides.

DOUBLE ISOLATION – Mise à la terre non nécessaire – en cas d'entretien, utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.

MISE EN GARDE : Pour
réduire le risque de décharge électrique,
n'exposez pas le produit à la pluie. Conservez
le produit à l'intérieur.

MISE EN GARDE : Entretien d'un aspirateur pour déchets secs/humides à double isolation – avec un aspirateur pour déchets secs/humides à double isolation, deux systèmes d'isolation sont prévus à la place de la mise à la terre. Aucune mise à la terre n'est effectuée dans un appareil à double isolation, et aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté. La réparation d'un aspirateur pour déchets secs/humides à double isolation nécessite une grande prudence et une excellente connaissance du système. Elle doit donc uniquement être effectuée par un personnel d'entretien qualifié. Les pièces de rechange d'un aspirateur pour déchets secs/humides à double isolation doivent être identiques aux pièces qu'elles remplacent. Votre aspirateur pour déchets secs/humides à double isolation est marqué des mots « DOUBLE INSULATED » (double isolation) et le symbole  (carré dans un carré) peut également être marqué sur l'appareil.

- Pour réduire le risque de choc électrique, débranchez l'appareil avant de le nettoyer ou de l'entretenir.
- NE PAS utiliser sans les filtres en place.

AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessures présenté par les pièces en mouvement, débranchez l'appareil avant d'en effectuer l'entretien.

NE RETOURNEZ PAS LE PRODUIT EN MAGASIN

Contactez l'assistance Dirt Devil[®]
pour obtenir de l'aide avec votre
aspirateur eau et poussières.



Discutez avec nous!

dirtdevil.com/pages/ddcontact

Tous les jours de 8 h à 20 h HNE

RALLONGES

Si vous utilisez une rallonge avec votre aspirateur pour déchets secs/humides, reportez-vous au tableau suivant pour déterminer le calibre du fil A.W.G. nécessaire. Avant d'utiliser l'aspirateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation et la rallonge sont en bon état de fonctionnement. Effectuez les réparations ou les remplacements avant d'utiliser l'aspirateur. N'utilisez que des rallonges prévues pour un usage extérieur.

		Longueur de la rallonge			
120V		7,62 m (25 pi)	15,24 m (50 pi)	30,48 m (100 pi)	45,72 m (150 pi)
Intensité nominale		Calibre du fil A.W.G.			
Plus que	Pas plus que				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Non recommandé	

SYMBÔLES

Les signaux et les significations suivantes visent à expliquer les niveaux de risques associés à ce produit.

SYMBÔLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER :	Indique une situation dangereuse qui peut entraîner la mort ou des blessures graves si celle-ci n'est pas évitée.
	MISE EN GARDE :	Indique une situation dangereuse qui pourrait entraîner la mort ou des blessures graves si celle-ci n'est pas évitée.
	AVERTISSEMENT :	Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si celle-ci n'est pas évitée.
	AVIS :	(Sans le symbole d'alerte de sécurité) Indique les renseignements jugés importants, mais qui ne sont pas associés à des blessures potentielles (p. ex., des messages relatifs aux dommages de la propriété).

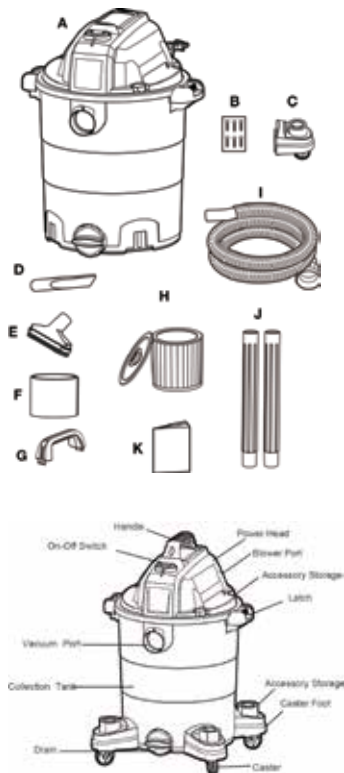
CONTENU DU PAQUET

Retirez tout le contenu du carton. Retirez l'électrobrosse du réservoir de collecte et enlevez les articles qui s'y trouvent. Vérifiez chaque article par rapport à la liste du contenu du carton.

Liste du contenu de l'emballage

Clé et Description	Qté
A Corps de l'aspirateur	1
B 6 vis (sac)	1
C Ensemble du pied à roulettes	4
D Buse de succion plat	1
E Buse à usages multiples 2 en 1	1
F Filtre à manchon en mousse	1
G Poignée	1
H Filtre à cartouche	1
I Tuyau	1
J Tube-rallonge	2
K Manuel d'utilisation	1

REMARQUE : Le tuyau et les accessoires de cet aspirateur ont un diamètre de 3,2 cm (1,25 po).



DIRECTIVES GÉNÉRALE D'ASSEMBLAGE

Assemblez complètement le produit avant de l'utiliser.

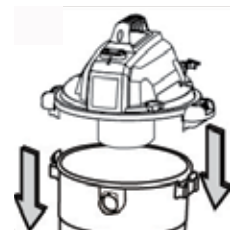
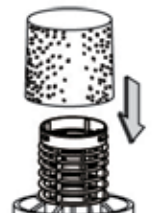
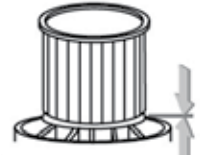
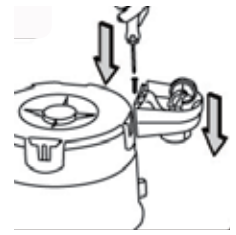
AVERTISSEMENT : Ne pas brancher le cordon d'alimentation sur une prise de courant. Assurez-vous que la fiche est débranchée avant d'assembler l'aspirateur eau et poussière. Un tournevis à tête cruciforme est nécessaire.



Un tournevis à tête cruciforme est nécessaire.

DÉBALLAGE DE L'ASPIRATEUR POUR DÉCHETS SECS/HUMIDES ET ASSEMBLAGE GÉNÉRAL


- Vérifiez que le cordon d'alimentation est débranché de la prise.
- Détachez les loquets.
- Soulevez l'électrobrosse du réservoir de collecte
- Retirez le contenu se trouvant à l'intérieur du réservoir de collecte; assurez-vous d'avoir tous les éléments énumérés. Consultez le contenu du paquet.
- Retournez le réservoir de collecte et insérez les quatre roulettes dans les fentes du réservoir de collecte, puis serrez avec les vis fournies. Vérifiez que les roulettes sont montées correctement. Ne serrez pas trop les vis.
- Votre aspirateur est livré prêt pour aspirer les déchets secs avec un filtre à cartouche préinstallée. Si le filtre à cartouche n'est pas installé, reportez-vous à la section Installation du filtre.
- Pour aspirer les déchets humides, installez le filtre en mousse fourni.
- Remettez l'électrobrosse sur le réservoir de collecte en alignant la partie supérieure sur les fermoirs, en appuyant dessus pour l'enclencher en place.
- Insérez l'extrémité verrouillable du tuyau dans l'orifice du réservoir de collecte et tournez pour verrouiller en place.



10.

Choisissez l'accessoire souhaité et insérez-le dans le tuyau d'aspiration.

FICHE POLARISÉE

Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame plus longue que l'autre) afin de réduire le risque de décharge électrique. Cette fiche ne peut être branchée que dans un seul sens à une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas entièrement dans la prise, retournez-la. Si vous ne pouvez toujours pas l'insérer, communiquez avec un électricien qualifié pour faire installer une prise appropriée. Ne modifiez la fiche en aucun cas. La double  isolation élimine le besoin d'un cordon d'alimentation à trois fils avec mise à la terre et d'un système d'alimentation avec mise à la terre.

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR POUR DÉCHETS SECS

ASPIRATION DE DÉCHETS SECS

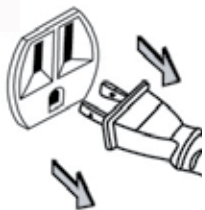
MISE EN GARDE :

Veillez à lire, à comprendre et à appliquer les informations intitulées « RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ ».

N'aspirez pas dans des zones où il y a des gaz ou vapeurs inflammables ou des poussières explosives dans l'air. Les gaz ou vapeurs inflammables comprennent, entre autres, l'essence à briquet, les nettoyants à base de solvant, les peintures à base d'huile, l'essence, l'alcool ou les aérosols. Les poussières explosives comprennent, entre autres, le charbon, le magnésium, le grain ou la poudre à canon. Pour réduire les risques sanitaires liés aux vapeurs ou aux poussières, n'aspirez pas les matériaux toxiques.

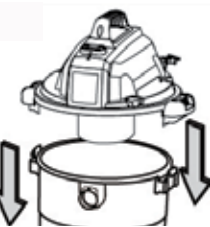
1.

Vérifiez que le cordon d'alimentation est débranché de la prise.



2.

Afin de préparer votre aspirateur à l'aspiration des déchets secs, vérifiez que le filtre à cartouche est bien installé. Une fois l'électrobrosse retirée et à l'envers, vérifiez que le filtre est enfoncé jusqu'à buter contre l'électrobrosse et que le dispositif de retenue est installé.



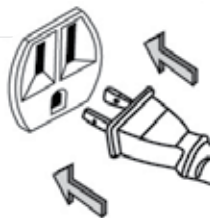
3.

Remplacez la partie de l'électrobrosse sur le réservoir de collecte et fixez-la en place à l'aide des loquets.



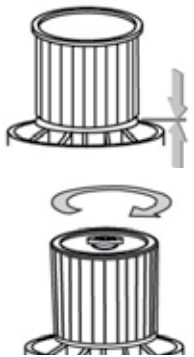
4.

Insérez l'extrémité verrouillable du tuyau dans l'orifice d'aspiration de l'électrobrosse et verrouillez en place. Insérez l'accessoire souhaité dans l'extrémité libre du tuyau ou de la rallonge.



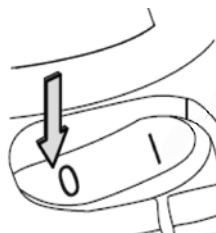
5.

Branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant.



6.

Mettez le moteur en marche en appuyant sur l'interrupteur en position « I » (MARCHE).



7.

Une fois l'aspiration terminée, appuyer sur l'interrupteur marche/arrêt en position « 0 » (ARRÊT) et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

NE PAS UTILISER LE FILTRE A POUSSIERE POUR L'ASPIRATION DE LIQUIDES.

0 = ARRÊT = MARCHÉ

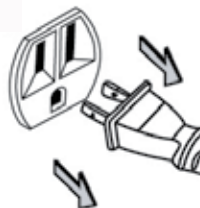
FONCTIONNEMENT DU VIDE LIQUIDE

NETTOYAGE DU VIDE LIQUIDE

MISE EN GARDE :

Veillez à lire, à comprendre et à appliquer les informations intitulées « RENSEIGNEMENTS SUR LA SÉCURITÉ ». N'aspirez pas dans des zones où il y a des gaz ou vapeurs inflammables ou des poussières explosives dans l'air. Les gaz ou vapeurs inflammables comprennent, entre autres, l'essence à briquet, les nettoyants à base de solvant, les peintures à base d'huile, l'essence, l'alcool ou les aérosols. Les poussières explosives comprennent, entre autres, le charbon, le magnésium, le grain ou la poudre à canon. Pour réduire les risques sanitaires liés aux vapeurs ou aux poussières, n'aspirez pas les matériaux toxiques.

AVERTISSEMENT : Ne pas brancher le cordon d'alimentation sur une prise de courant. Assurez-vous que la prise est débranchée avant de changer les filtres.



1.

Vérifiez que le cordon d'alimentation est débranché de la prise. Assurez-vous que le réservoir de collecte est propre et exempt de poussière et de saleté.

2.

Retirez le filtre à cartouche réutilisable, puis installez avec précaution le filtre à manche en mousse sur la cage du filtre et replacez la tête motrice sur le réservoir de collecte. Voir les instructions d'installation du filtre.



NO UTILICE EL FILTRO DE CARTUCHO REUSABLE PARA ASPIRAR LIQUIDOS.

INSTRUCCIONES DE USO - ASPIRACIÓN EN HUMEDO

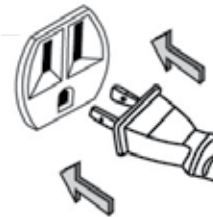
3.

Coloque la boquilla deseada en la manguera de aspiración.



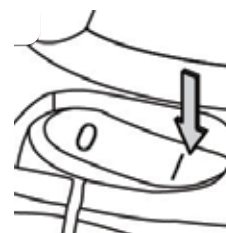
4.

Compruebe que el interruptor esté en la posición "0" (APAGADO) antes de enchufar el cable de alimentación al tomacorriente.



5.

Encienda el motor colocando el interruptor en la posición "I" (ENCENDIDO).



6.

Después de su uso, vacíe el recipiente desensoscando el tapón de vaciado y vacíe los líquidos en un recipiente adecuado o en un desagüe. Recuerde volver a colocar el tapón de vaciado en el recipiente después de vaciarlo.



IMPORTANT : Lors de l'aspiration de grandes quantités de liquides, ne pas immerger complètement la buse dans le liquide ; laisser un espace à l'extrémité de l'ouverture de la buse pour permettre l'entrée d'air. L'appareil est équipé d'un robinet à flotteur qui arrête l'aspiration lorsque le réservoir de collecte atteint sa capacité maximale. Vous remarquerez une augmentation de la vitesse du moteur. Lorsque cela se produit, éteignez l'appareil, débranchez-le de l'alimentation électrique et videz le liquide dans un récipient ou un égout approprié. Pour continuer à aspirer, remettez en place le réservoir de collecte avec le bouchon de vidange. Après une aspiration humide, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de l'alimentation électrique. Videz le réservoir de collecte, nettoyez et séchez l'intérieur et l'extérieur de l'appareil avant de le ranger.

N'OUBLIEZ PAS : Le filtre en mousse doit être retiré après l'aspiration humide, et une cartouche filtrante réutilisable doit être installée avant d'aspirer à nouveau à sec.

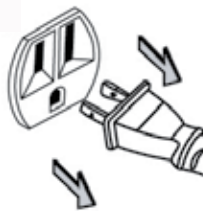
OPÉRATION DE SOUFFLAGE

Cet aspirateur eau et poussières est doté d'une fonction de soufflage.

AVERTISSEMENT : Portez toujours des lunettes de sécurité conformes à la norme ansi z87.1 (ou, au Canada, csaz94.3) avant d'utiliser la soufflerie.

ATTENTION : Gardez les spectateurs à l'écart des débris soufflés.

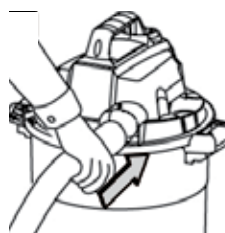
AVERTISSEMENT : Portez un masque anti-poussière si le soufflage crée de la poussière qui pourrait être inhalée.



1. Vérifiez que le cordon d'alimentation est débranché de la prise.

2. Assurez-vous que le réservoir de collecte est vide avant de l'utiliser comme souffleur.

3. Retirez le tuyau de l'orifice d'aspiration.



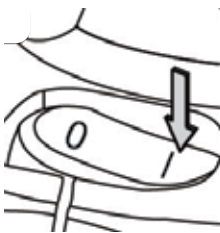
4. Insérez l'extrémité verrouillable du tuyau dans l'orifice de soufflage situé à l'arrière de la tête motrice et verrouillez en position.



5. Fixez la rallonge ou la buse souhaitée sur le tuyau d'aspiration.

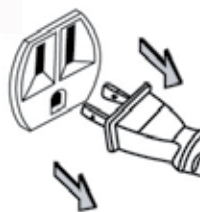


6. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint et branchez l'alimentation électrique.



7. Avant de mettre l'aspirateur en marche, tenez fermement l'extrémité libre du tuyau. Mettez le moteur en marche en appuyant sur l'interrupteur en position "I" ON.

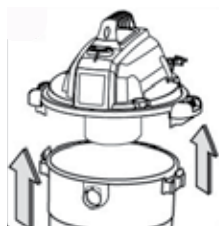
SOIN ET ENTRETIEN



1. Vérifiez que le cordon d'alimentation est débranché de la prise.



2. Débrancher le tuyau de l'aspirateur.



3. Détachez les loquets et retirez l'électrobrosse du réservoir de collecte.



4. Éliminez toutes les saletés et tous les débris du réservoir de collecte et du tuyau.

5. Vérifiez que le tuyau, les accessoires et le cordon d'alimentation n'ont pas été endommagés.

IMPORTANT : Nettoyez ou remplacez régulièrement le filtre pour un rendement optimal. **UTILISEZ TOUJOURS LE FILTRE À POUSSIÈRE POUR ASPIRER DES DÉCHETS SECS.** Si l'appareil est utilisé sans le filtre à cartouche, le moteur grillera et la garantie sera annulée. Gardez toujours des filtres de rechange à portée de main.

AVIS : Les filtres inclus sont fabriqués à partir de matériaux de haute qualité conçus pour arrêter les petites particules de poussière. Le filtre à poussière ne doit être utilisé que pour le ramassage de déchets secs. Un filtre à cartouche sec est nécessaire pour capturer la poussière. Si le filtre à poussière est humide, il se bouchera rapidement et sera très difficile à nettoyer. Manipulez le filtre avec précaution lorsque vous le retirez pour le nettoyer ou le remplacer. Vérifiez que les filtres ne présentent pas de déchirures

ou de petits trous. Un petit trou peut laisser passer la poussière à travers le filtre. N'utilisez pas de filtre troué ou déchiré; remplacez-le immédiatement.

AVERTISSEMENT :

Débranchez toujours la fiche de la prise de courant avant de retirer le bloc d'alimentation du réservoir de collecte.

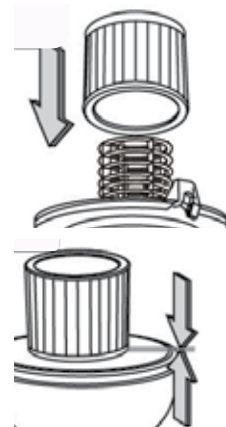
INSTALLATION ET NETTOYAGE DES FILTRES À CARTOUCHE

INSTALLATION DU FILTRE À CARTOUCHE

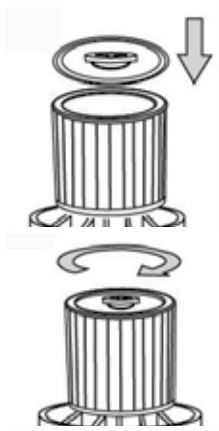


1. Vérifiez que le cordon d'alimentation est débranché de la prise.

2. Retirez l'électrobrosse et placez-la à l'envers.



3. Installez le filtre à cartouche sur la cage du filtre, l'extrémité plate du filtre étant orientée vers l'électrobrosse de l'aspirateur. Poussez délicatement le filtre jusqu'à ce qu'il bute contre l'électrobrosse.



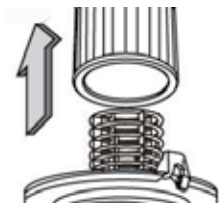
4.

Placez le dispositif de retenue du filtre sur la partie supérieure du filtre à cartouche par dessus le rebord relevé et serrez-le en tournant le dispositif de retenue dans le sens horaire, en veillant à ne pas trop serrer.

DÉMONTAGE ET NETTOYAGE DU FILTRE À CARTOUCHE

1.

Déverrouillez et retirez le dispositif de retenue du filtre en tournant la poignée du dispositif de retenue dans le sens antihoraire.



2.

Tenez délicatement le filtre à cartouche et tirez-le vers le haut pour l'enlever.

3.

Nettoyez le filtre à cartouche en tapotant délicatement ou en brossant les saletés. Le nettoyage ne doit pas être effectué à l'intérieur des locaux d'habitation. Pour un rendement optimal, un filtre neuf est recommandé.

4.

Installez le filtre nettoyé ou neuf en place, comme il est indiqué ci-dessus aux étapes 2 et 3 de l'installation du filtre à cartouche.

5.

Les filtres humides doivent être retirés et séchés à l'air pendant 24 heures avant de les installer sur la cage du filtre.

INSTALLATION ET NETTOYAGE DU FILTRE À MANCHON EN MOUSSE

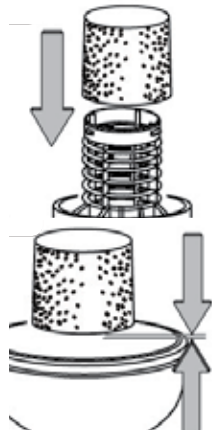
INSTALLATION DU FILTRE À MANCHON EN MOUSSE

1.

Vérifiez que le cordon d'alimentation est débranché de la prise.

2.

Retirez l'électrobrosse et placez-la à l'envers. Suivez les instructions pour retirer le filtre à cartouche indiquées à la section ci-dessus.



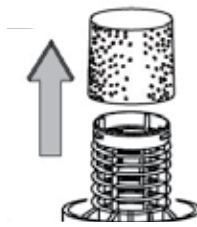
3.

Faites glisser avec précaution le filtre à manchon en mousse sur la cage du filtre en veillant à recouvrir toute la cage.

4.

Remplacez l'électrobrosse sur le réservoir de collecte.

NETTOYAGE DU FILTRE À MANCHON EN MOUSSE



1.

L'électrobrosse étant enlevée et à l'envers, retirez avec précaution le filtre à manchon en mousse.



2.

Lavez le filtre à manchon en mousse avec une solution d'eau et de savon doux, puis rincez à l'eau claire.

3.

Laissez le filtre sécher à l'air avant de l'installer et de le réutiliser.

PIÈCES DÉTACHÉES

PARTIE	NUMÉRO DE LA PIÈCE
Filtre à cartouche standard	AD41000
Filtre à mousse humide	AD43000
Sacs de dépoussiérage (2PK)	AD11000

DÉPANNAGE

MISE EN GARDE : Débranchez l'appareil avant de le dépanner, afin de réduire le risque de décharges électriques.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
L'aspirateur pour déchets secs/humides ne fonctionne pas.	1. Pas d'alimentation électrique.	1. Vérifiez l'alimentation électrique, le cordon, les disjoncteurs et les fusibles.
	2. Cordon d'alimentation défectueux.	2. Débranchez et vérifiez le cordon d'alimentation. S'il est endommagé, faites-le réparer par un professionnel.
	3. Le réservoir de collecte est plein.	3. Videz le réservoir de collecte.
La poussière sort du couvercle du moteur.	1. Le filtre à poussière est manquant ou endommagé.	1. Installez ou remplacez le filtre à poussière.
Efficacité réduite et vibrations du moteur ou de la vitesse.	1. La buse, le tuyau ou l'entrée du réservoir de collecte est obstrué. Ou dépoussiérez le filtre obstrué par de la poussière fine.	1. Vérifiez si la buse, le tuyau et les entrées du réservoir de collecte sont obstrués. Retirez le filtre et nettoyez-le. Ou installez un nouveau filtre à poussière.

GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE POUR LES PRODUITS DIRT DEVIL^{MD} 2 (DEUX) ANS DE GARANTIE LIMITÉE (USAGE DOMESTIQUE)

Si le présent produit ne fonctionne pas comme il a été annoncé, communiquez avec le service à la clientèle de TTI Floor Care North America en composant le **1 800 321.1134**. Assurez-vous d'avoir en main la preuve d'achat et le numéro de modèle du produit couvert par la garantie.

Le fait de ne pas enregistrer le produit ne diminue pas les droits de garantie du produit.

ÉLÉMENTS COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

GARANTIE : Cette garantie limitée fournie par Royal Appliance Mfg. Co., exerçant ses activités sous TTI Floor Care North America (appelée « garant » ci-après) s'applique uniquement aux produits achetés aux États-Unis (y compris ses territoires et possessions), au Canada et par l'intermédiaire du programme d'échanges militaires américain. Ce produit est garanti pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien domestiques, comme le stipule le Guide d'utilisation, contre les défauts de matériaux et de fabrication 2 (Deux) ans période complète de UN an à compter de la date d'achat (ci-après la « période de garantie »). Si le garant détermine que le problème que vous rencontrez est couvert en vertu des modalités de cette garantie (une « réclamation couverte par la garantie »), nous prendrons l'une des mesures suivantes à notre entière discrétion et sans frais (sous réserve du coût d'expédition) : i) nous réparerons votre produit, ii) nous vous expédierons un produit de rechange, selon la disponibilité des produits, ou iii) nous vous enverrons un produit similaire de valeur égale ou supérieure dans le cas où les pièces ou le produit de rechange applicables ne sont pas raisonnablement disponibles. Dans le cas peu probable où nous serions incapables de

réparer votre produit ou d'expédier un produit de rechange ou un produit similaire, nous nous réservons le droit, à notre entière discrétion, de vous offrir un remboursement ou un crédit en magasin (le cas échéant) équivalant au prix d'achat réel en date de l'achat initial, comme indiqué sur le reçu de vente original. Les pièces de rechange peuvent être nouvelles, remises à neuf, légèrement utilisées ou réusinées, à l'entière discrétion du garant.

PERSONNES COUVERTES PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

GARANTIE : La présente garantie limitée s'applique uniquement à l'acheteur original, avec une preuve d'achat provenant du garant ou d'un détaillant autorisé des produits du garant aux États-Unis, au Canada et par l'intermédiaire du programme d'échanges militaires américain.

ÉLÉMENTS NON COUVERTS PAR LA PRÉSENTE GARANTIE

GARANTIE : La présente garantie ne couvre pas toute utilisation commerciale du produit (p. ex., utilisation dans le cadre de services ménagers, de conciergerie ou de location de matériel ou de toute autre activité générant un revenu), l'entretien inadéquat du produit, l'utilisation inadéquate du produit, la négligence, les actes de vandalisme ou l'utilisation d'une tension électrique autre que celle indiquée sur la plaque signalétique de ce produit. La présente garantie ne couvre pas les dommages résultant d'un cas de force majeure, d'un accident, d'actes ou d'omission de la part du propriétaire, de l'entretien de ce produit autre que par le garant ou un fournisseur de service autorisé par le garant (le cas échéant) ou en raison d'autres actes qui sont hors du contrôle du garant. La présente garantie ne couvre pas non plus l'utilisation à l'extérieur du pays d'achat initial du

produit ni sa revente par le propriétaire original. La présente garantie ne couvre pas le ramassage, la livraison, le transport et la réparation à domicile. De plus, elle ne couvre pas les produits qui ont été modifiés ou les réparations nécessaires en raison de l'usure normale ou de l'utilisation d'autres produits, pièces ou accessoires qui sont incompatibles avec ce produit ou qui nuisent à son fonctionnement, à son rendement ou à sa durabilité. Les articles ayant une usure normale ne sont pas couverts par cette garantie. Selon le produit, les articles ayant une usure normale peuvent comprendre, sans s'y limiter, les courroies, les filtres, les rouleaux-brosses, les ventilateurs soufflants, le souffleur et les tuyaux d'aspirateur, les sacs d'aspirateurs et les attaches.

AUTRES CONDITIONS IMPORTANTES : La présente garantie n'est pas transférable et ne peut être cédée; toute cession effectuée en violation de cette interdiction est annulée. La présente garantie sera régie et interprétée selon les lois de l'État de la Caroline du Nord. La période de garantie ne peut pas être prolongée par une réparation ou un remplacement des piles, des pièces ou des produits exécuté en vertu de la présente garantie.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE EST L'UNIQUE GARANTIE ET RECOURS ET TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE AUTRE QUE LA GARANTIE LIMITÉE PRÉSENTÉE CI-DESSUS, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UNE FIN PARTICULIÈRE, EST EXPRESSÉMENT DÉCLINÉE. LE GARANT NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INTÉRÊT SPÉCIAL OU DOMMAGE INDIRECT, ACCESSOIRE OU

CONSÉCUTIF DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT SUBI PAR LE PROPRIÉTAIRE DU PRODUIT OU PAR TOUTE PARTIE RÉCLAMANT PAR L'INTERMÉDIAIRE DU PROPRIÉTAIRE, QU'ILS RELÈVENT DE LA RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, DE LA NÉGLIGENCE, DE LA RESPONSABILITÉ CIVILE DÉLICTUELLE OU DE LA RESPONSABILITÉ STRICTE DU FAIT DES PRODUITS, OU QU'ILS DÉCOULENT DE QUELQUE CAUSE QUE CE SOIT, MÊME SI LA PRÉSENTE GARANTIE N'ATTEINT PAS SON OBJET ESSENTIEL. DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI APPLICABLE, AUCUNE GARANTIE RÉSULTANT D'UNE THÉORIE JURIDIQUE, LE CAS ÉCHÉANT, NE PEUT DÉPASSER LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE AUX PRÉSENTES. La responsabilité du garant à votre endroit pour tous les coûts, quels qu'ils soient, découlant de cette déclaration de garantie limitée se limite au montant payé pour ce produit au moment de l'achat initial.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ni la restriction des dommages indirects ou accessoires, l'exclusion de garanties implicites ou les limites de durée d'une garantie implicite; par conséquent, les restrictions ou exclusions précédentes peuvent ne pas s'appliquer. La présente garantie vous donne des droits précis. Vous pouvez également avoir d'autres droits, lesquels varient d'une province à l'autre.

PIÈCES ET ACCESSOIRES D'ORIGINE : Nous vous recommandons d'utiliser uniquement des solutions (pour les shampoineuses), des pièces et des accessoires d'origine Dirt Devil^{MD}. Les dommages causés par l'utilisation d'autres solutions, pièces et accessoires que celles d'origine Dirt Devil^{MD} ne sont pas couverts par votre garantie et peuvent l'annuler.



8 GALONES

ASPIRADOR EN SECO/HÚMEDO

MANUAL DEL USUARIO

IMPORTANTE: LEA ESTE MANUAL CON ATENCIÓN ANTES DE ENSAMBLAR Y USAR ESTE APARATO.
El único uso previsto para este producto es el uso doméstico.
Si se utiliza para uso comercial, se invalida la garantía.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

- No haga funcionar la aspiradora sin vigilancia.
- No aspire ni utilice esta aspiradora en húmedo/seco cerca de líquidos inflamables, gases o vapores explosivos como gasolina u otros combustibles, líquidos para encendedores, limpiadores, pinturas a base de aceite, gas natural, hidrógeno o polvos explosivos como polvo de carbón, polvo de magnesio, polvo de granos o pólvora. Las chispas en el interior del motor pueden encender los vapores o polvos inflamables.
- No aspire nada que se encuentre en combustión o emita humo, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- Mantenga el cable lejos de las superficies calientes.
- No la exponga a la lluvia. Guárdela en el interior de su casa.
- No la desenchufe tirando del cable. Para desenchufarla, tome el enchufe, no el cable.
- No lo utilice con el cable, el enchufe u otras piezas dañadas.
- Si el aparato no funciona como debe, si se ha caído, dañado o dejado a la intemperie, o si se ha sumergido en agua, devuélvalo a un centro de servicio técnico.
- No tire de la unidad ni la transporte tomándola por el cable, no use el cable como una manija, no cierre una puerta sobre el cable ni lo enrolle alrededor de bordes o esquinas filosas.
- No pase la aspiradora en húmedo/seco por encima del cable.
- No manipule el enchufe ni la aspiradora en

húmedo/seco con las manos mojadas.

- Para reducir el riesgo de peligros para la salud derivados de vapores o polvos, no aspire materiales tóxicos.
- No utilice ni almacene la unidad cerca de materiales peligrosos.
- No utilice esta aspiradora en húmedo/seco con el filtro roto o sin el filtro instalado, excepto cuando aspire líquidos como se describe en la sección de funcionamiento de este manual.
- No permita que se utilice como juguete. Cuando se la utilice cerca de niños, será necesario hacerlo bajo una estricta supervisión.
- Para reducir el riesgo de lesiones por arranque accidental, desenchufe el cable de alimentación antes de cambiar o limpiar el filtro.
- No deje la aspiradora en húmedo/seco desatendida cuando esté enchufada. Desenchúfela del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de realizarle el servicio de mantenimiento.
- Apague la aspiradora en húmedo/seco antes de desenchufarla.
- No coloque ningún objeto en las aberturas de las ventilaciones. No aspire con ninguna abertura de ventilación bloqueada; manténgala libre de polvo, pelusa, pelo o cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Evite que el cabello, la ropa suelta, los dedos y cualquier otra parte del cuerpo entren en contacto con las aberturas y las piezas móviles de la unidad.
- Para reducir el riesgo de caídas, extirpe las precauciones cuando limpie en escaleras.
- Desenchúfela antes de conectar la manguera.
- Utilice la unidad únicamente según se describe en este manual. Utilice solo los accesorios y productos recomendados por el fabricante.

- Este aparato cuenta con un doble aislamiento. Utilice solo piezas de repuesto idénticas.

VEA LAS INSTRUCCIONES DE DOBLE AISLAMIENTO.

CUANDO SE UTILIZA COMO SOPLADOR:


- Utilice la descarga directa de aire solo en el área de trabajo.
- No utilice la aspiradora en húmedo/seco como pulverizador.
- No dirija el aire hacia los transeúntes.
- Mantenga alejados a los niños cuando realice el soplado.
- Utilice gafas de seguridad.

Esta aspiradora en húmedo/seco cuenta con doble aislamiento, lo que elimina la necesidad de un sistema de conexión a tierra independiente. Utilice solo piezas de repuesto idénticas. Lea las instrucciones de Mantenimiento de aspiradoras en húmedo/seco con doble aislamiento antes de realizar el mantenimiento. Utilice esta aspiradora en húmedo/seco tal como se describe en este manual. Observe las siguientes advertencias que aparecen en la carcasa del motor de su aspiradora en húmedo/seco.

DOBLE AISLAMIENTO: No requiere conexión a tierra. En caso de mantenimiento, utilice únicamente piezas de repuesto idénticas.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe la unidad antes de limpiarla o repararla.

ADVERTENCIA: Mantenimiento de la aspiradora en húmedo/seco con doble aislamiento: con una aspiradora en húmedo/seco con doble aislamiento en lugar de la conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de conexión a tierra en un aparato con

doble aislamiento, ni debe añadirse un medio de conexión a tierra. El mantenimiento de una aspiradora en húmedo/seco con doble aislamiento requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema, y solo debe ser realizado por personal de servicio calificado. Las piezas de repuesto de una aspiradora en húmedo/seco con doble aislamiento deben ser idénticas a las piezas a las que sustituyen. La aspiradora en húmedo/seco con doble aislamiento está marcada con las palabras **DOUBLE INSULATED (DOBLE AISLAMIENTO)** y  el símbolo (cuadrado dentro de un cuadrado) también puede aparecer en el aparato.

- Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchúfelo antes de limpiarlo o repararlo.
- NO utilizar sin los filtros colocados.

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de lesión derivado de las piezas móviles, desconecte el aparato antes de realizarle el servicio de mantenimiento.

NO DEVUELVA LA UNIDAD A LA TIENDA

Comuníquese con el servicio de soporte de Dirt Devil® para obtener ayuda con su aspirador en seco y húmedo.



¡Hable con nosotros!

dirtdevil.com/pages/ddcontact

Todos los días de 8 am a 8 pm EST

CABLES DE EXTENSIÓN

Si utiliza un cable de extensión con la aspiradora en húmedo/seco, consulte la siguiente tabla para determinar el tamaño de cable AWG necesario. Antes de utilizar la aspiradora, asegúrese de que el cable de alimentación y el cable de extensión estén en buen estado. Realice las reparaciones o sustituciones antes de utilizar la aspiradora. Utilice únicamente cables de extensión aptos para uso en exteriores.

		Longitud del cable de extensión			
		25ft (7.62m)	50ft (15.24m)	100ft (30.48m)	150ft (45.72m)
120V					
Amperaje		AWG Tamaño del cable			
Más de	No más de				
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	No recomendado	

SÍMBOLOS

Las siguientes palabras y significados de señales tienen por objeto explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

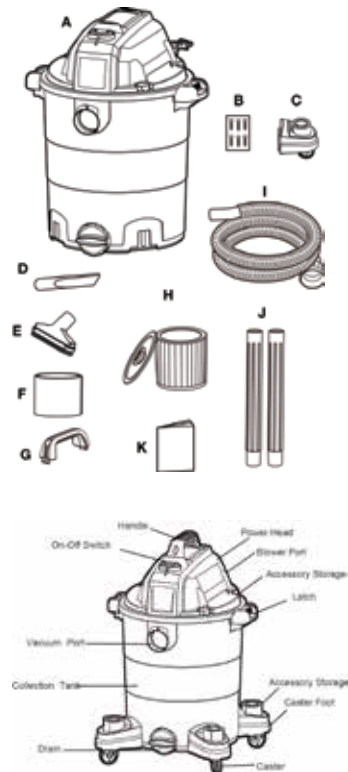
SÍMBOLO	SEÑAL	SIGNIFICADO
	PELIGRO:	Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, provocará la muerte o lesiones personales graves.
	ADVERTENCIA:	Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, podría provocar la muerte o lesiones personales graves.
	PRECAUCIÓN:	Indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones de poca importancia o moderadas.
	AVISO:	(Sin el símbolo de alerta de seguridad) Indica información que se considera importante, pero no relacionada con una posible lesión (p. ej.: mensajes relacionados con daños a la propiedad).

CONTENIDO DEL PAQUETE

Retire todo el contenido de la caja. Retire el cabezal de potencia del depósito de recogida y extraiga los objetos del interior. Compruebe cada artículo con la lista de contenido de la caja. Carton Contents List

Clave	Descripción	Cantidad
A	Ensamble de la aspiradora	A
B	6 tornillos (bolsa)	B
C	Conjunto de patas con rueda	C
D	Boquilla para hendiduras	D
E	Boquilla de uso general 2 en 1	E
F	Filtro de manga de espuma	F
G	Mango	G
H	Filtro de cartucho	H
I	Manguera	I
J	Tubo de extensión	J
K	Manual del operador	K

NOTA: La manguera y los accesorios de esta aspiradora tienen un diámetro de 3.2 cm (1.25).

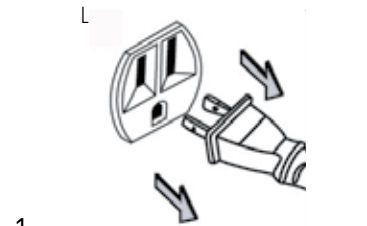


INSTRUCCIONES GENERALES DE ENSAMBLAJE

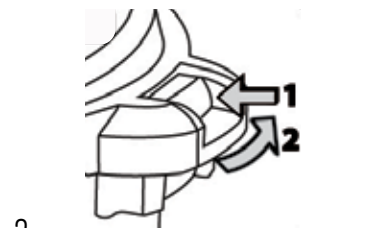
Ensamble completamente el producto antes de utilizarlo.

ADVERTENCIA: No enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente. Asegúrese de que el enchufe está desconectado antes de montar el aspirador en húmedo/seco. A Philips head screw driver is required.

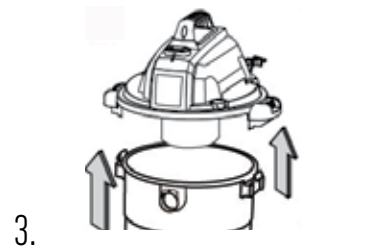
DESEMBALAJE DE LA ASPIRADORA EN HÚMEDO/SECO Y ENSAMBLAJE GENERA



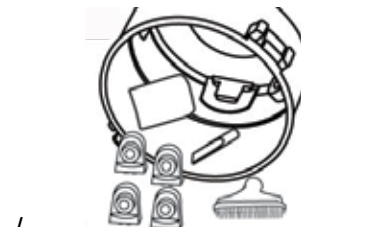
1. Compruebe que el cable de alimentación no esté conectado al tomacorriente.



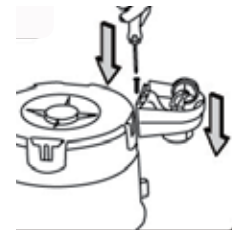
2. Suelte los pestillos.



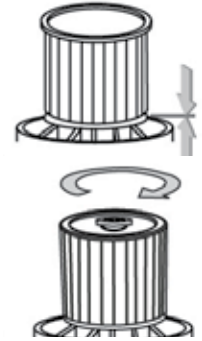
3. Levante el cabezal de potencia del depósito de recogida.



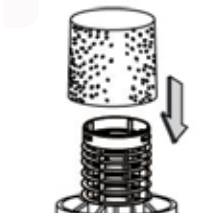
4. Saque el contenido del interior del depósito de recogida; asegúrese de que tiene todo el contenido de la lista. Consulte el contenido del paquete.



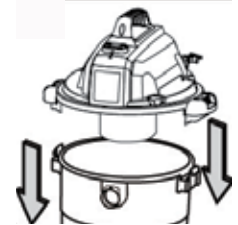
5. Coloque el depósito boca abajo e inserte las cuatro patas con ruedas en las ranuras del depósito y sujete con los tornillos suministrados. Compruebe que las ruedas estén instaladas correctamente. No apriete demasiado los tornillos.



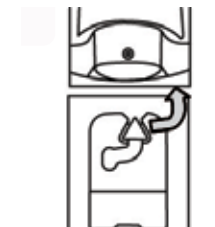
6. Su aspiradora viene lista para la aspiración en seco con el filtro de cartucho preinstalado. Si el filtro de cartucho no está instalado, consulte la Instalación del filtro.



7. Para la aspiración en húmedo, instale el filtro de espuma suministrado.



8. Vuelva a colocar el cabezal de potencia en el depósito de recogida, alineando la sección superior con los ganchos y encajándolo en su sitio aplicando presión hacia abajo.



9. Inserte el extremo de bloqueo de la manguera en el puerto de vacío del depósito de recogida y gírelo en sentido horario para bloquearlo en su sitio.



10.

Elija los accesorios deseados e introdúzcalos en la manguera de aspiración.

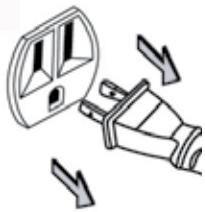
ENCHUFE POLARIZADO

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, este aparato cuenta con un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe cabe en un tomacorriente polarizado de una sola manera. Si no encaja por completo en el tomacorriente, invierta el enchufe. Si aún no encaja, contacte a un electricista calificado para que instale el tomacorriente correspondiente. No realice ningún tipo de modificación en el enchufe. El doble aislamiento elimina la necesidad del cable de alimentación de tres hilos con conexión a tierra y del sistema de alimentación con conexión a tierra.

FUNCIONAMIENTO DE LA ASPIRADORA EN SECO

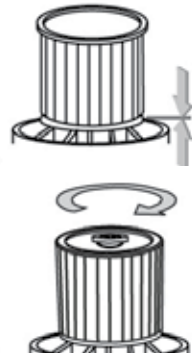
ASPIRACIÓN EN SECO

ADVERTENCIA: Asegúrese de leer, comprender y aplicar la información en la sección "INFORMACIÓN DE SEGURIDAD". No aspire en áreas con gases inflamables, vapores o polvos explosivos en el aire. Los gases o vapores inflamables incluyen, entre otros: líquido para encendedores, limpiadores tipo disolvente, pinturas a base de aceite, gasolina, alcohol o aerosoles. Los polvos explosivos incluyen, entre otros: carbón, magnesio, grano o pólvora. Para reducir el riesgo de peligros para la salud derivados de vapores o polvo, no aspire materiales tóxicos.



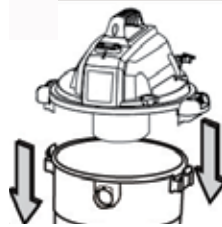
1.

Compruebe que el cable de alimentación no esté conectado al tomacorriente.



2.

Para preparar su aspiradora para la aspiración en seco, verifique que el filtro de cartucho esté bien montado. Con el cabezal de potencia desmontado y en posición invertida, asegúrese de que el filtro se empuje hacia dentro hasta que haga tope contra el cabezal de potencia y que el retenedor esté instalado.



3.

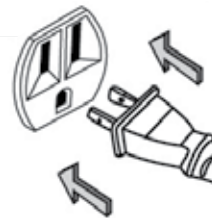
Vuelva a colocar el cabezal en el depósito y sujete con los pestillos.

INSTRUCCIONES DE USO: ASPIRACIÓN EN SECO



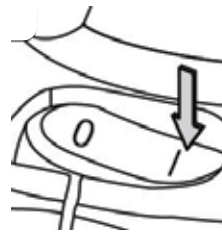
4.

Inserte el extremo de bloqueo de la manguera en el puerto de vacío del cabezal de potencia y bloquéelo. Introduzca el accesorio deseado en el extremo libre de la manguera o del tubo de extensión.



5.

Enchufe el cable de alimentación al tomacorriente.



6.

Encienda el motor colocando el interruptor en la posición (ENCENDIDO).



7.

Una vez que haya terminado de aspirar, coloque el interruptor en la posición "0" (APAGADO) y desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente.

NO UTILICE EL FILTRO DE POLVO PARA ASPIRAR LÍQUIDOS.

0 = APAGADO I = ENCENDIDO

FUNCIONAMIENTO DE LA ASPIRADORA DE LÍQUIDO

LIMPIEZA CON LA ASPIRADORA DE LÍQUIDO

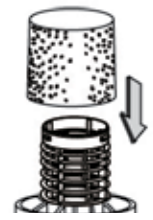
ADVERTENCIA: Asegúrese de leer, comprender y aplicar la información en la sección "INFORMACIÓN DE SEGURIDAD". No aspire en áreas con gases inflamables, vapores o polvos explosivos en el aire. Los gases o vapores inflamables incluyen, entre otros: líquido para encendedores, limpiadores tipo disolvente, pinturas a base de aceite, gasolina, alcohol o aerosoles. Los polvos explosivos incluyen, entre otros: carbón, magnesio, grano o pólvora. Para reducir el riesgo de peligros para la salud derivados de vapores o polvo, no aspire materiales tóxicos.

ADVERTENCIA: No enchufe el cable de alimentación a la toma de corriente. Asegúrese de que el enchufe está desconectado antes de cambiar los filtros.



1.

Compruebe que el cable de alimentación no esté conectado al tomacorriente. Make sure that the collection tank is clean and free from dust and dirt.



2.

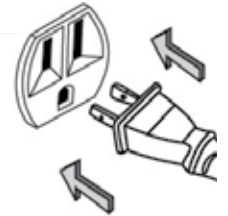
Retire el filtro de cartucho y, a continuación, instale con cuidado el filtro de manga de espuma sobre la jaula del filtro y vuelva a colocar el cabezal de potencia en el depósito de recogida. Consulte las instrucciones de instalación del filtro

NO UTILICE EL FILTRO DE CARTUCHO REUSABLE PARA ASPIRAR LÍQUIDOS. INSTRUCCIONES DE USO - ASPIRACIÓN EN HÚMEDO



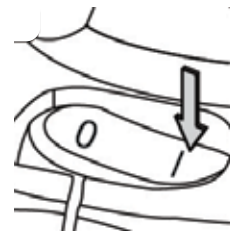
3.

Coloque la boquilla deseada en la manguera de aspiración.



4.

Compruebe que el interruptor esté en la posición "0" (APAGADO) antes de enchufar el cable de alimentación al tomacorriente.



5.

Encienda el motor pulsando el interruptor a la posición "1" (ENCENDIDO).



6.

Después de su uso, vacíe el recipiente desensroscando el tapón de vaciado y vacíe los líquidos en un recipiente adecuado o en un desagüe. Recuerde volver a colocar el tapón de vaciado en el recipiente después de vaciarlo.

IMPORTANTE: Cuando aspire grandes cantidades de líquidos, no sumerja completamente la boquilla en el líquido; deje un espacio en la punta de la abertura de la boquilla para permitir la entrada de aire. La máquina está equipada con una válvula de flotador que detiene la acción de aspiración cuando el depósito de recogida alcanza su capacidad máxima. Notará un aumento de la velocidad del motor. Cuando esto ocurra, apague la máquina, desconéctela de la red eléctrica y vacíe el líquido en un recipiente o desagüe adecuado. Para seguir aspirando, vuelva a colocar el depósito de recogida con el tapón de vaciado. Después de aspirar en húmedo, apague la máquina y desenchúfela de la fuente de alimentación. Vacíe el depósito de recogida, limpie y seque el interior y el exterior antes de guardarlo.

RECUERDE: El filtro de espuma debe retirarse después de aspirar en húmedo, y debe instalarse un filtro de cartucho reutilizable antes de volver a aspirar en seco.

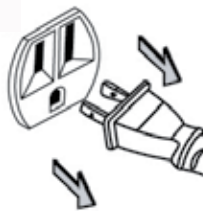
OPERACIÓN DE SOPLADO

Este aspirador en húmedo/seco tiene capacidad de soplado. Para utilizar la función de soplado, siga las instrucciones indicadas.

ADVERTENCIA: Utilice siempre gafas de seguridad que cumplan la norma ANSI Z87.1 (o, en Canadá, CSAZ94.3) antes de utilizar el soplador.

PRECAUCIÓN: Mantenga a los transeúntes alejados de los residuos soplados.

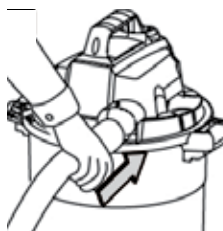
ADVERTENCIA: Utilice una máscara antipolvo si el soplado genera polvo que pueda ser inhalado.



1. Asegúrese de que el depósito de recogida está vacío antes de utilizarlo como soplador.

2. Make sure the collection tank is empty before using as a blower.

3. Retire la manguera de la toma de aspiración.



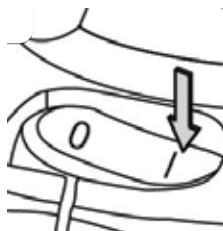
4. Inserte el extremo de bloqueo de la manguera en el orificio de soplado de la parte posterior del cabezal motor y bloquéelo en su posición.



5. Fit the desired extension wand and or nozzle to the vacuum hose.



6. Ensure the power switch is turned off and plug in the power supply.



7. Before turning on the vac, firmly hold the loose end of the hose. Turn the motor on by pressing the switch to the "I" ON position.

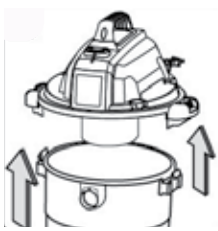
CUIDADO Y MANTENIMIENTO



1. Compruebe que el cable de alimentación no esté conectado al tomacorriente.



2. Desconecte la manguera de la aspiradora.



3. Desbloquee los pestillos y extraiga el cabezal del motor del depósito.



4. Limpie toda la suciedad o residuos del depósito de recogida y de la manguera.

5. Compruebe que la manguera, los accesorios y el cable de alimentación no estén dañados.

IMPORTANTE: Limpie o cambie el filtro de cartucho con regularidad para obtener el mejor rendimiento. **UTILICE SIEMPRE UN FILTRO DE POLVO PARA ASPIRAR EN SECO.** Si la máquina se utiliza sin el filtro para polvo, el motor se quemará y se anulará la garantía. Tenga siempre a mano filtros para polvo de repuesto.

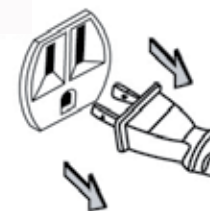
AVISO: Los filtros incluidos están fabricados con materiales de alta calidad diseñados para detener pequeñas partículas de polvo. El filtro de polvo sólo debe utilizarse para recoger residuos secos. Se requiere un filtro de cartucho seco para capturar el polvo. Si el filtro de polvo está húmedo, se atascará rápidamente y será muy difícil de limpiar. Manipule el filtro con cuidado cuando lo retire para limpiarlo o sustituirlo. Compruebe si hay roturas o pequeños agujeros

en los filtros. Un pequeño agujero puede permitir que el polvo pase a través del filtro. No utilice un filtro con agujeros o roturas; sustitúyalo inmediatamente.

WARNING: Always disconnect the plug from the power outlet before removing the power head from collection tank.

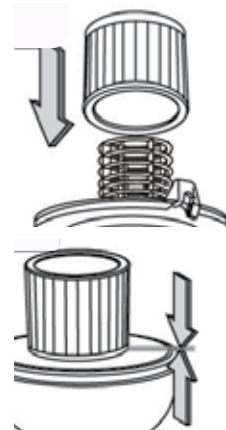
INSTALACIÓN Y LIMPIEZA DE FILTROS DE CARTUCHO

INSTALACIÓN DEL FILTRO DE CARTUCHO

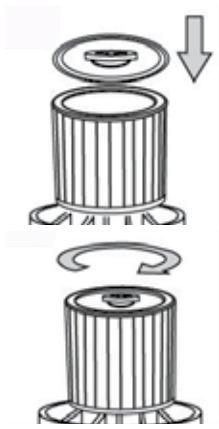


1. Compruebe que el cable de alimentación no esté conectado al tomacorriente.

2. Retire el cabezal de potencia y colóquelo en posición invertida.



3. Instale el filtro de cartucho sobre la jaula del filtro con el extremo plano del filtro hacia el cabezal de potencia de aspiración. Empuje con cuidado el filtro hasta que haga tope contra el cabezal de potencia.



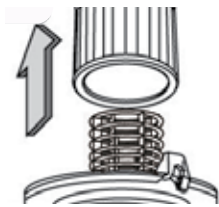
4.

Coloque el retenedor del filtro en la parte superior del filtro de cartucho sobre el reborde elevado y sujete girando el retenedor en sentido horario, teniendo cuidado de no apretarlo demasiado.

DESMONTAJE Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE CARTUCHO

1.

Desbloquee y retire el retenedor del filtro girando la manija del retenedor en sentido antihorario.



2.

Sujete con cuidado el filtro de cartucho y tire de él hacia arriba para extraerlo.

3.

Limpie el filtro de cartucho golpeándolo suavemente o cepillando la suciedad. La limpieza no debe realizarse en el interior de las zonas habitadas. Para un rendimiento óptimo, se recomienda utilizar un filtro nuevo.

4.

Instale el filtro limpio o nuevo en su lugar como se indica en los pasos 2 y 3 de Instalación del filtro de cartucho.

5.

Los filtros húmedos deben retirarse y dejarse secar al aire durante 24 horas antes de instalarlos en la jaula del filtro.

INSTALACIÓN Y LIMPIEZA DEL FILTRO DE MANGAS DE ESPUMA

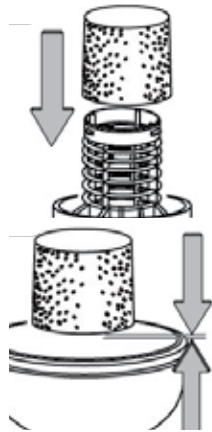
INSTALACIÓN DEL FILTRO DE MANGA DE ESPUMA

1.

Compruebe que el cable de alimentación no esté conectado al tomacorriente.

2.

Retire el cabezal de potencia y colóquelo en posición invertida. Siga las instrucciones para retirar el filtro de cartucho de la sección anterior.



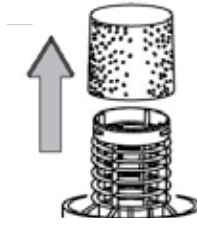
3.

Deslice con cuidado el filtro de manga de espuma hacia abajo sobre la jaula del filtro asegurándose de cubrir toda la jaula.

4.

Coloque el cabezal de potencia en el depósito de recogida.

LIMPIEZA DEL FILTRO DE MANGA DE ESPUMA



1.

Después de desmontar el cabezal de potencia y colocarlo en posición invertida, retire con cuidado el filtro de manga de espuma.



2.

Utilice una solución de jabón suave y agua para lavar el filtro de manga de espuma y enjuague con agua limpia.

3.

Deje que el filtro se seque al aire antes de instalarlo y volver a utilizarlo.

PIÈCES DE RECHANGE

PIÈCE	NUMÉRO DE PIÈCE
Cartouche filtrante standard	AD41000
Filtre à mousse humide	AD43000
Sacs de dépoussiérage (2PK)	AD11000

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, desenchufe la unidad antes de solucionar algún problema.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora en húmedo/seco no funciona.	1. No hay suministro eléctrico.	1. Compruebe la fuente de alimentación, el cable, los disyuntores y los fusibles.
	2. El cable de alimentación está defectuoso.	2. Desenchufe y compruebe el cable de alimentación. Si está dañado, contacte a un profesional para que lo repare.
	3. El depósito está lleno.	3. Vacíe el depósito de recogida.
Sale polvo de la cubierta del motor.	1. Falta el filtro para polvo o está dañado.	1. Coloque o sustituya el filtro para polvo.
La eficiencia y vibración del motor/velocidad se han reducido.	1. Hay una obstrucción en la boquilla o la manguera, o en la entrada del depósito de recogida. O el filtro para polvo está bloqueado por polvo fino.	1. Compruebe si hay bloqueos en la boquilla, la manguera y las entradas del depósito de recogida. Retire el filtro y límpielo. O instale un filtro para polvo nuevo.

GARANTÍA

GARANTÍA LIMITADA PARA PRODUCTOS DE DIRT DEVIL® / 2 (DOS) AÑOS DE GARANTÍA LIMITADA (USO DOMÉSTICO)

Si este producto no cumple con la garantía, comuníquese con el Servicio de atención al cliente de TTI Floor Care North America al **1-800-321-1134**. Tenga a mano el comprobante de compra y el número de modelo para el producto cubierto por la garantía.

El hecho de no registrar el producto no disminuye los derechos de garantía del mismo.

COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA: Esta garantía limitada provista por Royal Appliance Mfg. Co., que realiza negocios como TTI Floor Care North America (a la que se hará referencia como "Garante" en el presente documento) se aplica solo a productos adquiridos en EE. UU. (incluidos sus territorios y posesiones), una Tiendas de intercambios militares de los EE. UU. o Canadá. En casos de uso y mantenimiento domésticos en condiciones normales y conforme a la Guía del propietario, este producto tiene garantía contra defectos originales en los materiales y en la mano de obra por un período de 2 (Dos) años desde la fecha de compra original (el "Período de la garantía"). Si el Garante determina que el problema que presenta cuenta con la cobertura de los términos de esta garantía (un "reclamo de la garantía cubierto"), a nuestro criterio y sin costo (sujeto al costo de envío), (i) repararemos su producto, (ii) enviaremos un producto de reemplazo, que será nuevo o refabricado y estará sujeto a disponibilidad; (iii) en el caso de que las piezas y reemplazos que apliquen no estén disponibles en un tiempo razonable, podemos enviar un producto similar de igual superior valor. En el caso improbable de que no podamos

reparar su producto o enviarle un producto de reemplazo o similar, nos reservamos el derecho de, a nuestra discreción, emitir un reembolso o crédito en la tienda (si corresponde) por el precio real de la compra al momento de la compra original según lo reflejado en el recibo de ventas original. Las piezas y reemplazos pueden ser nuevos, reacondicionados, con poco uso o refabricados, según el criterio del Garante.

PERSONAS AFECTADAS POR LA COBERTURA DE LA GARANTÍA LIMITADA: Esta garantía limitada se extiende únicamente al comprador minorista original, con comprobante de compra original del Garante o un distribuidor autorizado de productos del Garante, en EE. UU., Tiendas de intercambios militares de los EE. UU., y en Canadá.

QUÉ ES LO QUE NO CUBRE ESTA GARANTÍA LIMITADA: Esta garantía no cubre el uso del producto en operaciones comerciales (tales como servicios de limpieza, portería y servicios de alquiler de equipos, u otra actividad generadora de ingresos); el mantenimiento inadecuado del producto; el producto si ha sido expuesto a abuso, negligencia, mal uso, vandalismo o el uso de voltajes diferentes a los especificados en la placa de identificación del producto. Esta garantía no cubre los daños resultantes de actos fortuitos, accidentes, actos de omisión del propietario, servicio de este producto por parte de otra entidad distinta del Garante o un proveedor de servicios autorizado por el Garante (si corresponde), u otros actos que estén más allá del control del Garante. Esta garantía tampoco cubre el uso fuera del país en el que se compró el producto originalmente, o la reventa del producto por parte del propietario original. Esta garantía no

cubre la recolección, la entrega, el transporte ni las llamadas domésticas. Además, esta garantía no cubre ningún producto que haya sido alterado o modificado, reparado en forma necesaria por el desgaste normal, o en el cual se hayan utilizado productos, piezas o accesorios incompatibles con este producto o que afecten de manera negativa su funcionamiento, rendimiento o durabilidad. Los elementos con desgaste normal no están cubiertos por esta garantía. Según el producto, los elementos con desgaste normal pueden incluir, entre otros, correas, filtros, cepillos giratorios, ventiladores sopladores, sopladores y tubos aspiradores, y bolsas y correas para aspiradoras.

OTROS TÉRMINOS IMPORTANTES: Esta garantía no es transferible y no puede asignarse, cualquier asignación realizada en contravención con esta prohibición quedará nula. Esta garantía se regirá e interpretará bajo las leyes del estado de Carolina del Norte. El Período de la garantía no se prolongará por el reemplazo de las baterías, piezas o productos, ni en virtud de cualquier reparación realizada conforme a esta garantía.

ESTA GARANTÍA LIMITADA TIENE PREVALENCIA EXCLUSIVA COMO TAL Y COMO RECURSO LEGAL, Y QUEDAN EXPRESAMENTE RECHAZADAS TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS E IMPLÍCITAS DIFERENTES DE LA GARANTÍA LIMITADA ESTABLECIDA ANTERIORMENTE RESPECTO DE ESTE PRODUCTO, CON INCLUSIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD PARA LA VENTA O ADECUACIÓN A FINES ESPECÍFICOS. EN NINGÚN CASO, EL GARANTE SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS

ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENTES DE NINGÚN TIPO QUE SUFRA EL PROPIETARIO O CUALQUIER PARTE QUE RECLAME POR INTERMEDIO DE ESTE, YA SEA CON BASE EN UN CONTRATO, POR NEGLIGENCIA, HECHO ILÍCITO CIVIL O RESPONSABILIDAD OBJETIVA, NI POR NINGUNA OTRA CAUSA, INCLUSO SI ESTA GARANTÍA NO CUMPLE CON SU PROPÓSITO ESENCIAL. EN LA MÁXIMA MEDIDA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, NINGUNA GARANTÍA QUE SURJA DE LA APLICACIÓN DE LA LEY, SI ES APLICABLE, SUPERARÁ LA DURACIÓN DE LA GARANTÍA LIMITADA AQUÍ PROVISTA. La responsabilidad del garante por los daños o por cualquier costo que surja de esta declaración de garantía limitada se limita al monto pagado por este producto al momento de la compra original.

Algunos estados no permiten la exclusión o la limitación de daños incidentes o consecuentes, descargos de garantías implícitas o limitaciones con respecto a la duración de garantías implícitas; por lo tanto, es posible que las exclusiones, los descargos o las limitaciones no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos. También puede tener otros derechos, que varían según el estado.

PIEZAS Y ACCESORIOS ORIGINALES: Le recomendamos que use el producto solo con soluciones (para aspiradoras para alfombras y manchas), piezas y accesorios Dirt Devil® originales. Los daños provocados por el uso de otras soluciones, piezas y accesorios que no sean Dirt Devil® originales no están cubiertos y pueden anular la garantía.